

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(81) 498 final

Brussels, 11 September 1981

Proposal for a  
COUNCIL REGULATION (EEC)

allocating catch quotas between Member States for vessels fishing  
in Swedish waters

---

Proposal for a  
COUNCIL REGULATION (EEC)

allocating catch quotas between Member States for vessels<sup>50</sup> fishing  
in Faroese waters

---

(submitted to the Council by the Commission)

COM(81) 498 final



## EXPLANATORY MEMORANDUM

The consultations which have taken place between the European Economic Community and Sweden, according to the rules set out in the fisheries agreement between the two parties, have resulted in initialling an agreement for 1981 which provides inter alia for certain catch quotas to Community vessels in Swedish waters.

The proposed regulation is intended to divide the for 1981 Community quotas in Swedish waters between the interested Member States and to ensure adequate control of Community fishing by introducing certain obligations on Member States as well as on shippers of fishing vessels flying the flag of a Member State as provided for in Regulation (EEC) N° 753/80 (1) concerning catch reporting.

---

(1) O.J. N° L 84, 28.3.1980, p. 33

PROPOSAL FOR A COUNCIL REGULATION ALLOCATING CATCH QUOTAS BETWEEN  
MEMBER STATES FOR VESSELS FISHING IN SWEDISH WATERS

---

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,  
and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

Whereas the Community and Sweden have signed an agreement on their mutual  
fishing for 1981 (2) which provides inter alia for certain catch quotas  
to Community vessels in Swedish waters ;

Whereas it is the responsibility of the Community to allocate these  
catch quotas among its own fishermen ;

Whereas in order to ensure an equitable allocation of available fishing  
possibilities these quotas should be allocated between the Member States  
of the Community ;

Whereas information about actual catches should be made available in order  
to ensure that the allocations are respected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

From 1 January to 31 December 1981 vessels flying the flag of  
a Member State shall be authorized to make the catches set out in the Annex  
hereto in waters falling within the fisheries jurisdiction of Sweden.

---

(1)

(2)

Article 2

Member States and captains of fishing vessels flying the flag of a Member State shall, with regard to fishing in the waters referred to in Article 1, comply with the provisions of Articles 1, 2, 3, 4, 5 and 6 of Regulation (EEC) No. 753/80 laying down detailed rules for the recording and transmission of information concerning catches taken by fishing vessels of Member States (1).

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply until 31 December 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

---

(1) O.J. No. L 84, 28.3.1980, p. 33

# ANNEX

Quantities referred to in Article 1 for the period 1 January to 31 December 1981

(tonnes)

Species	ICES division	Quotas	Allocations	
Cod	III d	4.500	Denmark	3.290
			Germany	1.210
Herring	III d	700	Denmark	395
			Germany	305
Salmon	III d	100	Denmark	90
			Germany	10

## EXPLANATORY MEMORANDUM

The consultations which have taken place between the European Economic Community on the one hand, and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other hand, according to the rules set out in the fisheries agreement between the two parties, have resulted in a proposal for an arrangement about the fishing rights for the year 1981 for each party in the waters of the other.

The proposed regulation is intended to divide the for 1981 Community quotas negotiated in the waters of the Faroe Islands between the interested Member States and to ensure adequate control of Community fishing by introducing certain obligations on Member States as well as on shippers of fishing vessels flying the flag of a Member State as provided for in Regulation (EEC) N° 753/80 (1) concerning catch reporting.

---

(1) O.J. N° L 84, 28.3.1980, p. 33

**Proposal for a Council Regulation allocating catch quotas between Member States for vessels fishing in Faroese waters**

**THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,**

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament, (1),

**HAS ADOPTED THIS REGULATION:**

**Article 1**

From 1 January to 31 December 1981 vessels flying the flag of a Member State shall be authorized to make the catches set out in the Annex hereto in waters falling within the fisheries jurisdiction of the Faroe Islands.

Whereas in accordance with the procedure provided for by the fisheries agreement between the European Economic Community, on the one hand, and the Government of Denmark and the local Government of the Faroe Islands, on the other hand, (2) have held consultations concerning their mutual fishing rights for 1981 ;

Whereas as a result of these consultations the two parties have agreed an arrangement for 1981 involving, inter alia, the allocation of certain catch quotas to Community vessels in the fisheries zone of Faroe Islands ;

Whereas it is the responsibility of the Community to allocate the catch quotas in the Faroese fishery zone among its own fishermen;

Whereas in order to ensure an equitable allocation of available fishing possibilities, these quotas should be allocated between the Member States of the Community;

Whereas information about actual catches should be made available in order to ensure that the allocations are respected,

(1)

(2) O.J. n° L 226 of 29.8.1980, p. 11



## Article 2

Member States and captains of fishing vessels flying the flag of a Member State shall, with regard to fishing in the waters referred to in Article 1, comply with the provisions of Articles 1, 2, 3, 4, 5 and 6 of Regulation (EEC) No. 753/80 laying down detailed rules for the recording and transmission of information concerning catches taken by fishing vessels of Member States (1).

## Article 3

This Regulation shall enter into force on the day its publication in the Official Journal of the European Communities.

It shall apply until 31 December 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

---

(1) O.J. No. L 84, 28.3.1980, p. 33

# ANNEX

## Quantities referred to in Article 1

(tonnes)

Species	Quotas	Allocations
Cod and haddock	2.500	France 30 Germany 10 United Kingdom 2.460
Saithe	3.500	Belgium p.m. France 2.680 Germany 330 Netherlands p.m. United Kingdom 490
Redfish	4.800	Belgium p.m. France 260 Germany 4.540 United Kingdom 30
Ling	500	France 125 United Kingdom 350 Germany 25
Blue ling	4.500	France 3.730 United Kingdom 10 Germany 760
Tusk	400	United Kingdom 390 Germany 10
Blue whiting	25.000	Denmark 11.000 France } Germany 3.000 Netherlands } United Kingdom 11.000
Flatfish	500	France 50 United Kingdom 200 Germany 250
Other species	500	France 215 United Kingdom 105 Germany 180